

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП



А.Г. Валишева
«04» июля 2025 г.

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета физики,
математики и инженерных технологий



А.Г. Валишева
«04» июля 2025 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
СПЕЦИАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Составитель(-и)

Емельянова Н.А., к.ф.н., доцент, декан ФИЯ
Савельева У.А., к.ф.н., доцент, доцент кафедры
английской филологии, лингводидактики и
перевода, Пителина Ю.Н., к.ф.н., доцент, доцент
кафедры английской филологии,
лингводидактики и перевода Глинчевский Э.И.,
к.ф.н., доцент, доцент кафедры английского
языка и профессиональных коммуникаций,
Варламова Е.В., к.ф.н., доцент кафедры
английского языка и профессиональных
коммуникаций

Согласовано с работодателями:

Тетерятников С.А., заместитель директора по
общим вопросам ООО «Акведук»
Медведев А.А., главный инженер МУП
г. Астрахани «Астрводоканал»

Направление подготовки /
специальность

08.03.01 Строительство

Направленность (профиль) ОПОП

Инженерные системы жизнеобеспечения в
строительстве

Квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная

Год приема

2026

Курс

4

Семестр

7-8

Астрахань – 2025 г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Целью освоения дисциплины «Специальный иностранный язык» является дальнейшая подготовка студентов к осуществлению коммуникации на иностранном языке в профессиональной сфере; формирование и расширение у студентов коммуникативных компетенций; обеспечение владения умениями и навыками использования языковых средств в основных видах речевой деятельности в рамках изучаемых тем.

1.2. Задачи освоения дисциплины (модуля):

1. владение лексическими единицами терминологического и профессионального характера;
2. закрепление умений и навыков по всем видам речевой деятельности;
3. формирование представления об иностранном языке как средстве получения и совершенствования знаний по специальности и повышения профессиональной квалификации.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

2.1. Учебная дисциплина «Специальный иностранный язык» относится к части ОПОП ВО, формируемой участниками образовательных отношений, и осваивается в 7-8 семестрах. Дисциплина «Специальный иностранный язык» встраивается в структуру ОПОП ВО как с точки зрения преемственности содержания, так и с точки зрения непрерывности формирования коммуникативных компетенций выпускника.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины «Специальный иностранный язык» необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими учебными дисциплинами.

Знания: английской общеупотребительной и профессиональной лексики, а также грамматики на уровне не ниже Intermediate, позволяющего поддерживать деловую коммуникацию на уровне, позволяющем оперативно высказывать свои мысли и идеи на английском языке при помощи усвоенных лексико-грамматических конструкций, не консультируясь постоянно со словарём.

Умения: уметь высказывать свои аргументы, умозаключения, идеи своими словами на английском языке, а не просто читая заранее написанную речь.

Навыки: владеть основообразующими навыками распознавания, систематизации и анализа входящей англоязычной информации так, чтобы содержание входящего коммуникативного сообщения понималось студентом полностью (а не только отдельные слова и выражения).

2.3. Последующие учебные дисциплины и практики, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

«Специальный иностранный язык» преподается на IV курсе и является завершающей дисциплиной, в рамках которой проходит совершенствование навыков владения языком.

Данная Рабочая программа позволяет:

- * обеспечить максимальную прозрачность курса;
- * моделировать многоуровневый/моноуровневый курс;
- * планировать индивидуальные траектории образования для отдельных студентов и групп;
- * разрабатывать на ее основе рабочие программы и учебные пособия по иностранному языку для конкретных неязыковых вузов/факультетов/специальностей;
- * унифицировать и оптимизировать требования к независимой экспертизе качества подготовки специалистов, в том числе, в системе государственного Интернет-тестирования по иностранному языку ФЭПО.

Минимальные требования к уровню иноязычной коммуникативной компетенции студентов по завершению курса обучения не выходят за рамки Основного уровня.

Курс состоит из 4 обязательных модулей, каждый из которых соответствует профессиональной сфере общения (подготовка научной публикации, участие в научно-практической деятельности, презентация результатов практической деятельности, перспективы развития специальности), в составе которых в общей сложности 9 тем. Изучение данных разделов может идти последовательно или строиться нелинейно, в рамках учебных модулей, объединяющих темы общения из различных разделов курса с учетом внутренней логики конкретной рабочей программы кафедры.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки: **УК-4.** Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Таблица 1. Декомпозиция результатов обучения

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции ¹	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)		
		Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения	фонетико-орфографические законы иностранного языка и правила чтения на нем;	распознавать основные фонетические единицы и соотносить их с орфографическими знаками;	навыками правильного произношения и техникой чтения на иностранном языке;
		грамматические правила, речевые клише и языковые формы выражения способов саморепрезентации и запроса личной информации на иностранном языке в рамках бытовой коммуникации;	корректно презентовать себя и запрашивать личную информацию с учетом соблюдения грамматических правил и речевых норм на иностранном языке в рамках бытовой коммуникации;	речевыми нормами, грамматическими правилами и лексическим запасом необходимыми для саморепрезентации и запроса личной информации на иностранных языках в рамках деловой коммуникации;
		грамматические правила, речевые клише и языковые формы выражения собственного мнения и впечатлений на иностранных языках в рамках бытовой коммуникации;	выражать собственное мнение и впечатления в рамках деловой коммуникации с учетом корректного использования правил грамматики, речевых клише и соблюдения языковых норм;	правилами грамматики, речевыми клише и лексическим запасом необходимыми для выражения собственного мнения и впечатлений в рамках деловой коммуникации на иностранных языках;
		грамматические правила языковые нормы, речевые формы нарратива на иностранном языке в рамках бытовой коммуникации;	создавать нарратив с помощью лексики, речевых клише, правил грамматики на иностранных языках в рамках бытовой коммуникации;	правилами грамматики, лексическим минимумом и речевыми клише нарратива на иностранных языках

¹ Указываются в соответствии с утвержденными в ОПОП ВО

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции ¹	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)		
		Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
				в рамках бытовой коммуникации;
		правила грамматики, лексические нормы и речевые приемы ведения дискуссии, аргументации, убеждения и выражения согласия/ несогласия в рамках тем бытовой коммуникации на иностранных языках;	выстраивать дискуссию, аргументировать, выражать согласие или несогласие в рамках тем деловой коммуникации на иностранных языках с учетом правил грамматики, лексических норм и речевых приемов;	правилами грамматики, лексическим запасом и речевыми приемами ведения дискуссии, убеждения и выражения согласия/ несогласия в рамках тем бытовой коммуникации на иностранных языках;
		правила грамматики, лексические нормы и речевые приемы выражения жалобы, извинения, объяснения и принятия извинений в рамках тем бытовой коммуникации на иностранных языках;	выражать жалобу, приносить извинения, объясняться и принимать извинения в рамках тем деловой коммуникации на иностранных языках с учетом правил грамматики, лексических норм и соответствующих речевых приемов;	правилами грамматики, лексическим запасом и речевыми приемами для выражения жалобы, извинения, объяснения и принятия извинений в рамках тем бытовой коммуникации на иностранных языках;
		правила грамматики, лексические нормы и речевые приемы описания рисунков, графиков, фотографий и других визуализируемых объектов в рамках тем бытовой коммуникации на иностранных языках;	описывать рисунки, фотографии, графики и другие визуализируемые объекты в рамках тем бытовой коммуникации на иностранных языках с учетом правил грамматики, лексических единиц и соответствующих речевых клише;	правилами грамматики, лексическим запасом и речевыми приемами описания рисунков, графиков, фотографий и других визуализируемых объектов в рамках тем бытовой коммуникации на иностранных языках;
		правила грамматики, лексические нормы и речевые приемы выступления с устной и письменной презентацией в рамках тем бытовой коммуникации на иностранных языках;	выступать с письменной и устной презентацией в рамках тем бытовой коммуникации на иностранных языках с учетом правил грамматики, лексического минимума и соответствующих речевых клише;	правилами грамматики, лексического минимума и речевых приемов выступления с письменной и устной презентацией в рамках тем бытовой коммуникации на иностранных языках;
		правила грамматики, лексические нормы и речевые приемы инструктирования, объяснения и	инструктировать, объяснять и давать пояснения в рамках тем бытовой коммуникации на	правилами грамматики, лексических норм и речевых приемов инструктирования,

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции ¹	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)		
		Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
		пояснения в рамках тем бытовой коммуникации на иностранных языках;	иностраннх языках с учетом правил грамматики, знания лексики и речевых клише;	объяснения и пояснения в рамках тем бытовой коммуникации на иностранных языках;
		графические, стилистические и грамматические правила написания личного и формального писем в рамках тем деловой коммуникации на иностранных языках	писать и оформлять личные и официальные письма в рамках тем деловой коммуникации на иностранных языках с учетом графических, стилистических, и грамматических правил;	графическими, стилистическими и грамматическими правилами написания личного и формального писем в рамках тем деловой коммуникации на иностранных языках;
		графические, стилистические и грамматические правила написания эссе разных типов в рамках тем деловой коммуникации на иностранных языках;	писать эссе на иностранных языках в рамках тем деловой коммуникации на иностранных языках с учетом графических, стилистических и грамматических правил;	графическими, стилистическими и грамматическими правилами написания эссе разных типов в рамках тем деловой коммуникации на иностранных языках;
		графические, стилистические и грамматические правила ведения блога на иностранных языках в рамках тем деловой коммуникации на иностранных языках	вести блог на иностранных языках в рамках тем деловой коммуникации на иностранных языках с учетом графических, стилистических и грамматических правил их оформления	графическими, стилистическими и грамматическими правилами ведения блога на иностранных языках в рамках тем деловой коммуникации на иностранных языках

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины в соответствии с учебным планом составляет 4 зачетные единицы (144 часа).

Трудоемкость отдельных видов учебной работы студентов очной формы обучения приведена в таблице 2.1.

Таблица 2.1. Трудоемкость отдельных видов учебной работы по формам обучения

Вид учебной и внеучебной работы	для очной формы обучения
Объем дисциплины в зачетных единицах	4
Объем дисциплины в академических часах	144
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего), в том числе (час.):	56

Вид учебной и внеучебной работы	для очной формы обучения
- занятия лекционного типа, в том числе: - практическая подготовка (если предусмотрена)	
- занятия семинарского типа (семинары, практические, лабораторные), в том числе: - практическая подготовка (если предусмотрена)	56
- консультация (предэкзаменационная)	
- промежуточная аттестация по дисциплине	
Самостоятельная работа обучающихся (час.)	88
Форма промежуточной аттестации обучающегося (зачет/экзамен), семестр (ы)	зачет - 7 семестр; зачет - 8 семестр;

Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий и самостоятельной работы, для каждой формы обучения представлено в таблице 2.2.

Таблица 2.2. Структура и содержание дисциплины (модуля)

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Контактная работа, час.						СР, час .	Итого часов	Форма текущего контроля успеваемости, форма промежуточно й аттестации	
	Л		ПЗ		ЛР					КР / КП
	Л	в т.ч. ПП	ПЗ	в т.ч. ПП	ЛР	в т.ч. ПП				
Семестр 7.										
Модуль 1. «Подготовка научной публикации»:										
Тема 1. Специфические черты научного стиля (сопоставление особенностей русского и иностранного языка).			9					9		Фронтальный опрос, лексико-грамматическое задание
Тема 2. Международные стандарты и требования к оформлению научно-практических работ (статей, лабораторных работ, докладов и др.)			9					9		Фронтальный опрос, лексико-грамматическое задание, дискуссия

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Контактная работа, час.							СР, час .	Итого часов	Форма текущего контроля успеваемости, форма промежуточно й аттестации
	Л		ПЗ		ЛР		КР / КП			
	Л	в т.ч. ПП	ПЗ	в т.ч. ПП	ЛР	в т.ч. ПП				
Тема 1. Перспективы развития научной области знаний (соответственно специальности)			4				10			Фронтальный опрос, лексико-грамматическ ие задания, дискуссия
Тема 2. Значение профессиональной деятельности для развития мировой экономики, сохранения природных ресурсов, гуманитарной безопасности.			4				10			Фронтальный опрос, лексико-грамматическ ие задания, дискуссия
Тема 3. Перспективы появления и развития новых видов профессиональной деятельности в рамках специальности.			4				12			Фронтальный опрос, лексико-грамматическ ие задания
Консультации										
Контроль промежуточной аттестации										Зачет
ИТОГО за семестр:			20					52		
ИТОГО за весь период:			56					88	144	Зачет; Зачет

Таблица 3. Матрица соотнесения разделов, тем учебной дисциплины (модуля) и формируемых компетенций

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Кол-во часов	Код компетенции	Общее количество компетенций
		УК-4	1
Модуль1 «Подготовка научной публикации»: Тема 1. Специфические черты научного стиля	18	+	1

(сопоставление особенностей русского и иностранного языка).			
Тема 2. Международные стандарты и требования к оформлению научно-практических работ (статей, лабораторных работ, докладов и др.)	18	+	1
Модуль2 «Участие в научно-практической деятельности» Тема 1. Особенности, преимущества и недостатки индивидуальной и групповой проектной работы.	18	+	1
Тема 2. Современные международные проекты (виды, цели и задачи, требования и перспективы)	18	+	1
Модуль «Презентация результатов практической деятельности» Тема 1. Международные требования и особенности подготовки презентаций и отчетов (языковые, графические, аббревиация и др.)	14	+	1
Тема 2. Специфика онлайн конференций и круглых столов (коммуникативные стратегии, речевой этикет, международные нормы).	14	+	1
Модуль «Перспективы развития специальности» Тема 1. Перспективы развития научной области знаний (соответственно специальности)	14	+	1

Тема 2. Значение профессиональной деятельности для развития мировой экономики, сохранения природных ресурсов, гуманитарной безопасности.	14	+	1
Тема 3. Перспективы появления и развития новых видов профессиональной деятельности в рамках специальности.	16	+	1
ИТОГО	144		

Краткое содержание каждой темы дисциплины (модуля)

Модуль «Подготовка научной публикации»

Тема 1. Специфические черты научного стиля (сопоставление особенностей русского и иностранного языка). Определение научного стиля. Краткие особенности и специфичные черты научного стиля в английском и русском языках соответственно.

Тема 2. Международные стандарты и требования к оформлению научно-практических работ. Правила оформления научных работ. Особенности оформления на русском и английском языках. Реферирование статей. Аналитическое чтение, критическое осмысление статей.

Модуль «Участие в научно-практической деятельности»

Тема 1. Особенности, преимущества и недостатки индивидуальной и групповой проектной работы. Преимущества и недостатки индивидуальной работы и проектов в группах. Особенности их предоставления и презентации.

Тема 2. Современные международные проекты. Виды, цели и задачи, требования и перспективы международных проектов. Требования, предъявляемые к международным проектам.

Модуль «Презентация результатов практической деятельности»

Тема 1. Международные требования и особенности подготовки презентаций и отчетов. Правила оформления презентаций и отчетов. Особенности: языковые, графические, аббревиация и др.

Тема 2. Специфика онлайн конференций и круглых столов. Коммуникативные стратегии, речевой этикет, международные нормы при проведении конференций и круглых столов.

Модуль «Перспективы развития специальности»

Тема 1. Перспективы развития научной области знаний (соответственно специальности). Строительство и инженерные системы в современном мире. Основополагающие документы в области национальной безопасности.

Тема 2. Значение профессиональной деятельности для развития мировой экономики, сохранения природных ресурсов, гуманитарной безопасности. Национальная безопасность как многоуровневая система и институт права.

Тема 3. Перспективы появления и развития новых видов профессиональной деятельности в рамках специальности. Будущее в рамках национальной безопасности. Реферирование статей. Аналитическое чтение, критическое осмысление статей

5 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине (модулю).

Практическое занятие – это ведущая форма обучения иностранному языку, которую можно рассматривать как систему учебно-воспитательной деятельности преподавателя в единстве с учебно-познавательной деятельностью обучаемых.

Особенностью практического занятия по иностранному языку является дифференциация умений иноязычного обучения по видам речевой деятельности (устно-речевое общение, чтение, аудирование, письмо) и параллельное обучение этим видам речевой деятельности. Содержание обучения перечисленным видам речевой деятельности определяется учебной программой.

Основными требованиями к современному занятию по иностранному языку являются следующие:

- структура занятия должна быть адекватной целям занятия;
- содержание (языковой, речевой материал) занятия подчинено формированию, развитию и совершенствованию запланированных навыков и умений.

К общеучебным умениям относятся:

- **учебно-коммуникативные умения** (умения при аудировании и чтении устанавливать причинно-следственные связи между элементами содержания, а также между языковыми явлениями, умения дифференцировать и обобщать),
- **учебно-информационные умения** (умения классифицировать информацию на основную и второстепенную, отбирать нужную информацию из различных источников, пользоваться справочной литературой, понимать невербальные средства кодирования информации – схемы, диаграммы, графики, чертежи и т.д.),
- **учебно-коммуникативные умения** (умение принимать участие в обсуждении проблемы, составлять план устного высказывания, тезисы прочитанного, реферат и т.п.).

К специальным речевым умениям относятся умения говорения, аудирования, чтения, перевода и письма.

- занятие должно иметь обучающий характер;
- речевая направленность обучения, доминирование упражнений над разъяснением и показом;
- основное содержание занятия должна определять коммуникативная направленность обучения, т.е. овладение основами иноязычного общения, в процессе которого происходит воспитание, развитие, образование личности обучаемого. Овладение иноязычным общением предполагает достижение определенного уровня коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности осуществлять иноязычное общение в ситуациях, определенных программой;
- использование на занятии современных форм, приемов, методов, технологий обучения, методически оправданных на определенном этапе обучения;
- занятие отличает строгий и логический переход от этапа к этапу;
- занятие должно быть обеспечено методически целесообразным учебно-наглядным материалом и современными техническими средствами;
- задания и упражнения, выполняемые на занятии, должны способствовать поддержанию интереса к изучению иностранного языка;
- создание положительного психологического климата на занятии, располагающего к обучению;
- занятие – это не самостоятельная единица процесса обучения, а звено в цикле занятий по тематике, определенной программой;
- преемственность занятий, которая позволяет сформировать основные навыки и умения.

I. ЦЕЛИ ЗАНЯТИЯ

Основной целью обучения иностранному языку является приобретение обучающимися коммуникативной компетенции, достаточной для практического использования иностранного языка, как в профессиональной деятельности, так и для целей личного общения и самообразования. Это требует совершенствования практических навыков и умений владения иностранным языком. В процессе достижения этой практической цели реализуется профессиональная направленность обучения, общеобразовательные и воспитательные задачи.

Образовательные цели предполагают насыщение занятия культурологическим содержанием и расширение общего кругозора. Эта передача знаний об обществе, стране, о культуре, истории, реалиях, традициях страны изучаемого языка, а также знаний в профессионально значимых областях.

Это также усвоение опыта творческой, поисковой деятельности, приобретение механизма языковой догадки, развитие интеллектуальных и познавательных способностей, формирование навыков самообразования по иностранному языку, развитие творческих способностей.

Воспитательный потенциал обучения иностранному языку проявляется в формировании средствами иностранного языка таких черт характера, как целеустремленность, настойчивость, трудолюбие, воспитание цивилизованной личности курсанта, воспитание культуры поведения, мышления, общения, формирование системы моральных ценностей, воспитание осознанного отношения к выбранной профессии, потребности в практическом использовании иностранного языка в будущей профессиональной деятельности.

К концу курса обучения студенты должны:
иметь представление:

- о методике самостоятельной работы по изучению иностранного языка;
- об основных видах словарно-справочной, учебной литературы и правилах работы с ними;
- о принципах составления делового письма на иностранном языке;
- о языковых особенностях устной и письменной коммуникации;
- о стране изучаемого языка, ее культуре, традициях, системе образования;
- об особенностях речевого поведения и этикета.

знать:

- лексико-грамматические явления в объеме отобранного минимума, необходимые для иноязычного общения и чтения текстов разного профиля;
- нормы и особенности фонетического строя изучаемого иностранного языка и практически применять их при говорении и чтении.

уметь:

- поддерживать устные речевые контакты в ситуациях бытового и профессионального общения.

II. СТРУКТУРА ЗАНЯТИЯ

Занятие по дисциплине «Иностранный язык» состоит из нескольких этапов с присущей им частной задачей и технологией проведения. К постоянным этапам занятия относятся: начало занятия (организационный момент), основная часть, заключительная часть.

Остальные этапы занятия – переменные, содержание которых составляет работа над различными видами речевой деятельности:

1. устно-речевое общение;
2. чтение;
3. письменная речь;

4. аудирование;
5. работа над языковым материалом (фонетика, грамматика, лексика) в рамках данного занятия.

Занятие по иностранному языку носит комплексный характер, оно включает несколько видов работы:

например: лексика, грамматика, чтение и т.д.

III. УЧЕБНО-МАТЕРИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

1. Для проведения занятия по иностранному языку используются учебники, учебные пособия, разработки учебного материала.
2. Дидактический материал: слайды, таблицы, схемы, аутентичные тексты, дополнительные пособия на иностранном языке и т.д.
3. Технические средства обучения.

IV. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЮ ПО ПОДГОТОВКЕ И ПРОВЕДЕНИЮ ПРАКТИЧЕСКОГО ЗАНЯТИЯ

1. При подготовке и проведении занятия преподаватель руководствуется тематическим планом, данным методическим пособием, методической разработкой для проведения конкретного практического занятия.
2. Накануне занятия преподаватель обязан проверить наличие пособий, разработок, дидактического материала, исправность технических средств обучения и др.
3. При проведении занятий особое внимание уделяется формированию практических навыков владения иностранным языком, обучению познавательной деятельности с использованием иностранного языка, воспитанию культуры поведения, мышления, общения.
4. Во вступительной части занятия преподаватель называет:
 - тему занятия;
 - цели занятия;
 - вопросы, рассматриваемые на занятии.

Основная часть занятия посвящена обучению студентов различным видам речевой деятельности и работе над языковым и речевым материалом.

Практика в языке

Назначение речевой подготовки состоит в создании в начале занятия атмосферы иноязычного общения, настроить обучаемых на общение, ввести на иностранном языке в тему занятия.

Это может быть беседа на иностранном языке по различным проблемным вопросам устно-речевого общения, использование страноведческой информации, формул речевого этикета, это также активизация речевого материала предыдущих занятий, необходимого для общения, чтения, аннотирования и других видов работы.

Лексика

К лексическому материалу относится общеупотребительная лексика (термины, слова-реалии...), географические названия, фразы этикетного характера, словосочетания, ситуативные клише и т.д.

Пассивное владение лексикой предполагает усвоение лексических единиц для чтения (аудирования), осознание формальных признаков слов, понимание функции слова в предложении, понимание значения лексической единицы.

Активное владение лексикой предусматривает воспроизведение лексической единицы на иностранном языке, владение навыками смысловой сочетаемости, основами словообразования и использование в устной и письменной формах общения.

Методика работы

Постановка цели: указание на сферу употребления новой лексики (для чтения, устной, письменной речи).

2. Объяснение лексического материала:

- раскрытие значения слова (семантизация) и употребления его;

Знакомя обучаемых со словом, желательно привлечь его синонимы, антонимы, использовать переводные и беспереvodные способы раскрытия значения слова.

3. Контроль усвоения значения новых лексических единиц. Выполнение упражнений по узнаванию новых лексических единиц.

4. Тренировка в подстановочных, трансформационных упражнениях.

5. Составление самостоятельных высказываний на уровне предложения.

Новая лексика (для устно-речевого общения) предъявляется в речевом образце в соответствующей ситуации на основе изученных грамматических структур.

6. Тренировка в имитационных, подстановочных, трансформационных упражнениях, в упражнениях на завершение высказывания, расширения высказывания.

7. Тренировка лексических оборотов в общении (микроситуациях).

8. Самостоятельное моделирование высказываний с использованием новой лексики в различных ситуациях.

9. Подведение итогов работы: оценка учебно-речевой деятельности обучаемых (владение лексическим материалом), ознакомление с дальнейшей перспективой изученного материала.

Аудирование

Понимание речи на слух формируется проведением занятий на иностранном языке, также устным опережением при ознакомлении обучаемых с новым языковым и речевым материалом, при их тренировке.

Это обеспечивается целенаправленным обучением путем прослушивания упражнений, диалогов, монологических высказываний, текстов в звукозаписи.

Овладение аудированием обеспечивается выполнением системы упражнений.

Все упражнения можно разделить на подготовительные к речи и речевые.

Подготовительные упражнения служат для отработки языкового материала и преодоления трудностей, связанных с восприятием и осмыслением материала с целью формирования навыков его узнавания. Подготовительные упражнения строятся на языковом материале либо темы, либо текста.

Речевые упражнения могут быть представлены в виде связных сообщений (текстов, диалогов...), которые сопровождаются предтекстовыми и послетекстовыми заданиями, контролирующими понимание смысла прослушанного.

Этапы работы с аудиотекстом

Введение и закрепление новых слов; работа с наиболее сложными грамматическими структурами в предложениях из текста; отработка техники чтения наиболее трудных в звуковом предъявлении предложений из текста (диалога); чтение отрывков, частей текста с целью контроля понимания.

1. Текстовый этап включает прослушивание всего текста, поочередно отдельных абзацев.

2. Послетекстовый этап включает в себя вопросно-ответную работу, составление плана сообщения, сообщение по тексту, составление монологических высказываний по теме текста, составление диалога по теме текста.

Чтение

В зависимости от целевой установки различают просмотровое, ознакомительное, изучающее, поисковое чтение.

Изучающее чтение предполагает формирование умений извлекать из текста точную и полную информацию и оформлять ее в форме письменного или устного перевода.

Изучающее чтение

Переводу текстов должны предшествовать лексические и грамматические упражнения, направленные на снятие трудностей понимания текста, на умения ориентироваться в формальных признаках лексических и грамматических единиц.

1. Необходимо научить студентов определять значения незнакомых слов по словообразовательным признакам и в контексте. Оперативно находить слово в словаре, выбирая нужное значение.
2. Продуктивность перевода в значительной степени зависит от умения пользоваться словарем и другой справочной литературой. Использование словаря должно быть рациональным.
3. При переводе аутентичных текстов по специальности обучаемые должны овладевать лексическими, фразеологическими, грамматическими явлениями, характерными для технических текстов, способами их перевода на русский язык.
4. Необходимо научить студентов передавать соответствующее содержание текста средствами литературного (технического) русского языка. Перевод должен быть адекватным, т.е. воспроизводить смысловое содержание и стилистические особенности подлинника.

Ознакомительное чтение без словаря предполагает развитие умений читать текст с пониманием основного содержания. Основные формы контроля: устное либо письменное изложение основного содержания текста на русском языке.

Просмотровое чтение направлено на получение общего представления о содержании, на определение темы, сюжета текста. Необходимо выбрать основные факты из текста, опуская второстепенные. Допускается наличие незнакомых языковых явлений, о значении которых можно догадаться по контексту, словообразовательным элементам, созвучию с родным языком, либо понять с помощью имеющихся в тексте сносок, комментариев, рисунков, иллюстраций, пояснений. Для решения этих задач необходимо использовать упражнения, обучающие пониманию смыслового содержания и логико-смысловой структуры текста. Например, формировать умение выделять в тексте его смысловые элементы, умение обобщать его отдельные факты.

Поисковое чтение характеризуется нахождением в прочитанном тексте ответа на поставленный вопрос наличием специальной установки на последующее использование полученной при чтении информации.

Грамматика

При обучении грамматике различают активное и пассивное усвоение грамматического материала.

Первым, ориентировочным этапом работы над грамматическим материалом для устно-речевого обучения является введение (презентация и семантизация) нового грамматического явления в речевом образце и первичного выполнения грамматического действия. Речевой образец является для последующего правильного воспроизведения в той же или сходной ситуации. На этом этапе осуществляется первичное произвольное запоминание грамматической формы и структуры предложения в целом.

Второй этап – речевая тренировка и формирование грамматических речевых навыков. Продолжается целенаправленная тренировка грамматической формы в единстве с ее функцией в ситуативных подстановочных предложениях (употребление по аналогии), в которых формируется ситуативный речевой стереотип как единство формы, ее значения от ситуативного употребления.

На втором этапе выполняются упражнения на основе наглядно представленных ситуаций (видеоклипов), речевого контекста, предложенной темы, на основе вопросов по теме.

Дальнейшая тренировка осуществляется при чтении текста и с помощью тренировочных упражнений типа:

- а) вставьте пропущенные союзы;
- б) вставьте стоящие в скобках глаголы в правильной форме;
- в) расположите компоненты сложного сказуемого в придаточном предложении.

Третий этап работы предполагает употребление изученных грамматических явлений в речевой деятельности.

Наряду с навыками владения грамматикой, на репродуктивном уровне у обучаемых должны быть сформированы навыки владения грамматикой на рецептивном уровне, т.е.:

- 1) навыки узнавания и понимания грамматических явлений в тексте при пассивном владении материалом;
- 2) навыки дискурсивно - аналитических операций дешифровки формальных признаков грамматических явлений в тексте.

Первый этап работы предполагает предъявление новой грамматической структуры с помощью правил-инструкций, выполнение упражнений на распознавание грамматической формы и ее перевод на русский язык.

Предлагаются упражнения типа:

- а) выберите правильный перевод глагола из предложенных вариантов;
- б) переведите глагол-сказуемое на русский язык и поставьте его в нужном времени, лице и числе;
- в) образуйте инфинитив глагола от причастий;
- г) выпишите из предложения сказуемое.

На втором этапе работы с помощью правил-инструкций осуществляется крупноблочное введение сразу нескольких грамматических явлений, имеющих общий компонент. Работа ведется на уровне всего предложения.

Предлагаются упражнения типа:

- а) найдите в предложении указанную грамматическую форму и переведите предложение на русский язык;
- б) проанализируйте предложение и переведите его на русский язык;
- в) определите конструкцию предложения и переведите его на русский язык.

На третьем этапе работы ставится задача совершенствования грамматических навыков и умений. Все грамматические явления рассматриваются как функционально связанные между собой на примере аутентичного текста.

Предлагаются упражнения:

- а) просмотрите текст и найдите предложения с заданной грамматической структурой;
- б) прочитайте текст и скажите, какие члены предложения подчеркнуты;
- в) определите последовательность операций при лексико-грамматическом анализе текста.

Устно-речевое общение

Основой обучения устно-речевому общению является овладение языковым и речевым материалом по темам, предусмотренным программой. Это различные лексические единицы, грамматические структуры, речевые высказывания. Организация и отбор материала осуществляется с учетом ситуативного принципа обучения.

2. Речь обучаемых становится более естественной, если они овладеют вербальными (формулами речевого этикета) и невербальными (поведенческими нормами) средствами общения.

3. Грамматическая правильность речи является обязательным условием владения иностранным языком. Студенты овладеют различными синтаксическими, речевыми структурами.

4. Следующим этапом обучения диалогической речи является умение запрашивать информацию, студент должен с позиции сообщающего информацию переходить на позицию опрашивающего, т.е. учиться взаимодействовать в рамках определенной ситуации общения.

5. Приемы, позволяющие овладеть диалогической речью:

- чтение по ролям диалога с привлечением внимания к репликам, подлежащим усвоению;
- чтение диалога с заменой отдельных реплик, частей диалога;
- инсценирование диалога (по ролям) в целях овладения определенной моделью поведения в данной ситуации;

- самостоятельное составление диалогов по функциональным опорам и т.д.
- 6. Предусматривается овладение следующими диалогами:
 - диалог этикетного характера;
 - диалог-расспрос;
 - диалог - обмен мнениями;
 - диалог - побуждение к действию.
- 7. Необходимо овладеть широким спектром модально-оценочных выражений:
 - обратиться с просьбой и выразить готовность (отказ) ее выполнить;
 - дать совет и принять (не принять) его;
 - выразить согласие;
 - внести предложение;
 - умение высказать одобрение (неодобрение).
- 8. Обучение устно-речевому общению может осуществляться на материале прочитанных текстов:
 - беседа по тематике текста;
 - обсуждение проблемных вопросов текста;
 - составление монологических сообщений по тематике текста;
 - составление диалогов.
- 9. Обучение монологической речи осуществляется следующим образом:
 - овладение речевыми высказываниями, клише, оборотами;
 - овладение умением правильно строить предложения;
 - объединение их в логической последовательности высказывания.

Фонетика

Работа над произношением в процессе обучения иностранному языку имеет огромное значение для выработки умений и навыков устно-речевого общения, чтения и понимания читаемого и воспринимаемого на слух материала и прочного его усвоения.

На первом этапе обучения работа над произношением и интонацией должна заключаться в повторении и систематизации правил произношения, в коррекции, а в ряде случаев и в постановке произношения. Необходимо повторить с обучаемыми смыслоразличительные функции долгих и кратких гласных в английском и немецком языках, особенности произношения согласных в речевом потоке, фразовое ударение, употребление тонов и синтагматическое членение предложений. При объяснении материала необходимо использовать комплексный способ введения: имитацию и объяснение важных моментов артикуляции.

После объяснения преподавателя студенты произносят за ним иностранный звук хором. Далее даются слова, содержащие отрабатываемый звук, и каждое слово обучаемые хором произносят вслед за преподавателем. При введении слов, состоящих из двух или нескольких слогов, особое внимание надо уделить правильному ударению.

V. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ

Преподаватель напоминает тему, цель занятия, основные вопросы, рассмотренные на занятии. Подводятся итоги занятия, дается общая оценка деятельности обучаемых. Преподаватель знакомит студентов с дальнейшей коммуникативной перспективой изучаемого материала, отвечает на вопросы по теме занятия. Выдает задания.

ПОДГОТОВКА ПРЕПОДАВАТЕЛЯ К ЗАНЯТИЯМ ВКЛЮЧАЕТ:

1. Изучение учебной программы и тематического плана.

Учебная программа и тематические планы изучаются преподавателем, как правило, с начала педагогической деятельности, поскольку эти документы являются наиболее стабильными, однако к началу учебного года (семестра) они уточняются, дополняются,

поэтому при подготовке к проведению занятий в данном семестре преподаватели должны ознакомиться с этими изменениями.

2. Изучение методики прохождения изучаемой дисциплины.

Подготовленность к занятиям определяется знанием методики проведения практического занятия, знанием теоретического и практического материала, владении современными методами и приемами обучения основным видам речевой деятельности (говорение, чтение, аудирование, письмо), владение методами управления познавательной деятельностью студентов (дедуктивный, индуктивный методы обучения языковому материалу, метод поиска смысловой информации в обучении чтению без словаря, грамматико-переводной метод в обучении изучающему чтению, сопоставительный метод, репродуктивный, аудио-визуальный в обучении всем видам речевой деятельности, ситуативный метод в обучении речевому материалу).

Для развития интеллектуальных способностей, творческого мышления обучаемых следует использовать на практических занятиях по иностранному языку следующие методы: метод проектов, ролевое общение (коммуникативные имитации, круглый стол, ролевая, деловая игра, дискуссия, скетч) коммуникативно-ориентированные и творческие задания.

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Самостоятельная работа обучающихся по иностранному языку является неотъемлемой составляющей процесса освоения программы обучения иностранному языку. Самостоятельная работа охватывает все аспекты изучения иностранного языка и в значительной мере определяет результаты и качество освоения дисциплины «Специальный иностранный язык». В связи с этим планирование, организация, выполнение и контроль СР по иностранному языку приобретают особое значение и нуждаются в методическом руководстве и методическом обеспечении.

Так как дисциплина «Специальный иностранный язык» является завершающей в системе подготовки бакалавриата студенты должны принимать активное участие в научной деятельности. Публиковать статьи в сборнике конференций, организуемых кафедрой английского языка и профессиональных коммуникаций в течении учебного года. Студенты могут подготовить научную публикацию как самостоятельно, так и в соавторстве. Также есть возможность подготовить научную статью к публикации под руководством преподавателя по иностранному языку. Для этого в содержании дисциплины «Специальный иностранный язык» предусмотрено изучение модуля «Подготовка научной публикации».

Настоящие методические рекомендации освещают виды и формы СР по всем аспектам языка, систематизируют формы контроля СР и содержат методические указания по отдельным аспектам освоения английского языка.

Содержание методических рекомендаций носит универсальный характер, поэтому данные материалы могут быть использованы обучающимися всех направлений очной и заочной форм обучения при выполнении конкретных видов самостоятельной работы.

Основная цель методических рекомендаций состоит в обеспечении обучающихся необходимыми сведениями, методиками и алгоритмами для успешного выполнения самостоятельной работы, в формировании устойчивых навыков и умений по разным аспектам обучения английскому языку, позволяющих самостоятельно решать учебные задачи, выполнять разнообразные задания, преодолевать наиболее трудные моменты в отдельных видах СР.

Используя методические рекомендации, обучающиеся должны овладеть следующими **навыками и умениями:**

- правильного произношения и чтения на английском языке; - продуктивного активного освоения лексики английского языка;
- овладения грамматическим строем английского языка;
- работы с учебно-вспомогательной литературой (словарями и справочниками по английскому языку);

- подготовленного устного монологического высказывания на английском языке в пределах, изучаемых тем;
- письменной речи на английском языке.

Целенаправленная самостоятельная работа обучающихся по английскому языку в соответствии с данными методическими рекомендациями, а также аудиторная работа под руководством преподавателя призваны обеспечить уровень языковой подготовки обучающихся, соответствующий требованиям по дисциплине «Специальный иностранный язык».

В курсе обучения английскому языку используются различные виды и формы СР, служащие для подготовки обучающихся к последующему самостоятельному использованию иностранного (английского) языка в профессиональных целях, а также как средства познавательной и коммуникативной деятельности.

Цели и задачи самостоятельной (внеаудиторной) работы обучающихся:

- закрепление, углубление, расширение и систематизация знаний, полученных во время занятий;
- самостоятельность овладения новым учебным материалом;
- формирование умений и навыков самостоятельного умственного труда;
- овладение различными формами взаимоконтроля и самоконтроля;
- развитие самостоятельности мышления;
- формирование общих трудовых и профессиональных умений;
- формирование убежденности, волевых качеств, способности к самоорганизации, творчеству.

При определении содержания заданий учитываются такие **дидактические принципы**, как:

- последовательность;
- постепенность.

На первом этапе обучения предлагаются задания, направленные на первичное овладение знаниями:

- техника чтения и перевода;
- работа со словарем;
- составление плана;
- краткий пересказ и др. [Лапенков Д.С. Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины «Иностранный язык». – Орск, 2017. – 10 с.]

На каждом занятии студентам необходимо давать задания творческого характера на письмо, говорение, чтение и аудирование. Для развития навыков устной речи необходимо составление диалогов и полилогов, моделирующих реальные ситуации из профессиональной практики. Для развития навыков письменной речи – написание текстов собственного сочинения, призванных решить ту или иную проблему, возникающую в процессе будущей профессиональной деятельности (инструкций, рекомендаций, пояснений и т.п.). По аудированию и чтению – выполнение разнообразных заданий на понимание – восстановление пропусков в тексте, ответы на вопросы по содержанию, проверка на истинность и ложность тех или иных суждений, определение основной идеи текстов и т.п.

В данном курсе много внимания уделяется самостоятельной работе студентов как в аудитории под руководством преподавателя, так и дома. Студентам даётся задание, разъясняется его суть, а затем даётся определённое время на его выполнение в аудитории (либо ставится определённый срок для его выполнения в домашних условиях).

Задания на говорение и написание желательно сначала давать студентам для выполнения в аудитории под руководством преподавателя, а затем – в рамках внеаудиторной самостоятельной работы.

Памятка по выполнению самостоятельной работы обучающимися.

1. Прежде чем приступить к работе, изучите цели задания, что поможет осуществить самоконтроль в конце работы;

2. Ход работы проводить по шагам, не приступать к следующему пункту, не пройдя предыдущий;
3. При работе с литературными источниками выделять главное, обращая особое внимание на классический иностранный язык,
4. В конце работы проверить правильность выполнения её по степени достижения поставленной цели.

Студенту в качестве одного из пунктов ответа на занятиях предлагается работа с текстом: чтение, перевод, составление вопросов по тексту, пересказ. В разных вузах и в зависимости от специальности виды и объем тех или иных аспектов работы могут варьироваться: так, преподаватели могут предложить Вам прочитать весь текст полностью, но перевести только небольшой, специально выделенный отрывок; побеседовать по тексту; может быть изъят тот или иной аспект работы с текстом (составление вопросов или пересказ), добавлен любой другой аспект (например - реферирование устное или письменное). Но в любом случае основа для работы с текстом - полное понимание его содержания.

Рекомендуем эту работу вести в несколько этапов:

Начать ее следует так: прочитайте весь текст полностью, не отвлекаясь и не заглядывая в словарь. В тексте могут встретиться незнакомые слова и выражения. Несмотря на это, постарайтесь понять общее содержание текста. Исходя из общего содержания приступайте к повторному чтению. Вы заметите, что слова и выражения, которые были (или казались) совершенно непонятными, начинают обретать смысл - еще неясный и не совсем точный в деталях, но - смысл. Это - пример того, как «работает» контекст, т. е. окружение тех слов и выражений, которые Вам пока еще непонятны. Прочитав текст второй раз, Вы увидите, что неясности касаются уже только узкоспециальных значений тех или иных слов и выражений. И вот теперь обращайтесь к словарю.

Некоторые студенты впервые берут словарь в руки только на вступительном экзамене, а это может привести к печальным последствиям, так как любой словарь - это сложный механизм, работа с которым требует известных навыков. Поэтому, не зная, как устроен словарь, вы не всегда сможете найти нужное слово или выражение. Главная ошибка большинства студентов состоит в том, что, открыв словарь на нужной странице, они берут первое попавшееся значение найденного слова, не задумываясь о том, подходит ли оно по контексту.

Чтобы избежать ненужных сложностей с чтением и переводом текста, надо иметь навыки пользования словарем.

Слова в словаре расположены гнездами. В гнезде даны различные значения слова; каждая группа значений английского слова отмечается арабской цифрой со скобкой, например: cloth 1) ткань; 2) сукно; 3) скатерть. После каждого слова в квадратных скобках дана его фонетическая транскрипция; в круглых скобках даются вторая и третья формы неправильных глаголов (Past Indefinite, Past Participle): freeze [f r i: z] (froze; frozen) know [n o u] (knew; known) Если обе формы (Past Indefinite, Past Participle) совпадают, в круглых скобках дается только одна форма: feed (fed)

Разные части речи и их формы имеют свои условные обозначения: n. - существительное; v. - глагол; a. - прилагательное; adv. — наречие; p.p. - причастие прошедшего времени; prep. - предлог; num. - числительное; pass. - страдательный залог и т. п. Внутри словарного гнезда заглавное (корневое) слово заменяется знаком (~) тильда, например: cut 1. v. (cut) 1) резать; разрезать; ~ in two разрезать пополам. В случае изменения окончания слова тильда заменяет часть слова, отделенную двумя параллельными линиями, например: dive 1. v. 1) нырять; погружаться; 2. n. ныряние; ~ er водолаз. Во многих словарных гнездах используется знак ♦ ромб. За этим знаком даются фразеологические единицы, идиомы, например: cross... ♦ ~ one's path а) встретиться; б) встать поперек дороги; a thought ~ ed my mind мне пришла в голову мысль. В отдельных гнездах даются слова, которые обозначаются римскими цифрами (I, II и т. д.). Эти слова называются омонимами, т. е. это - разные, но одинаково звучащие и одинаково пишущиеся слова (ср. в русском: «рысь» - бег и «рысь» - животное

семейства кошачьих). Например: стор I 1. п. 1) урожай; жатва; хлеб на корню стор II зоб (птицы)

Итак, следует помнить, что одна и та же словоформа повторяется в словаре несколько раз; она может выступать в качестве различных частей речи (конверсия), иметь прямое и переносное значение, которое соответствует общему содержанию текста (понять это содержание помогает первое прочтение) и вписывается в контекст предложения. Также следует помнить о том, что слова в словаре даются в их исходной форме, т. е. глаголы - в инфинитиве (неопределенная форма), существительные - в единственном числе и т. д. Значит, стоит подумать, не следует ли каким-то образом преобразовать встреченное в тексте слово, прежде чем искать его в словаре?

Чтобы найти исходную форму слова, прежде всего, необходимо установить, есть ли в составе слова префикс, суффикс или какое-то окончание. Если таковые имеются, то исходную форму мы получим, отделив эти части слова от корня и совершив еще ряд преобразований (изменение тех или иных букв и буквосочетаний). Например: 1) в словах, оканчивающихся на -ies, таких как: cities, cries, families; (множественное число существительных), для получения исходной формы окончание - ies необходимо заменить на -y: families-family, cities – city, cries-cry 2) слова, оканчивающиеся на -ing, -ed, -er с предшествующей удвоенной согласной, в исходной форме оканчиваются на одну согласную (кроме -ss), например: sitting - sit thinner- thin redder - red 3) существительные, оканчивающиеся на -o, -ss, -sh, -ch, -x, во множественном числе на конце имеют -es, например: brush - brushes class - classes bench - benches ax- axes potato - potatoes существительные, во множественном числе оканчивающиеся на -ves, в единственном числе (в исходной форме) имеют на конце -f или -fe: leaves - leaf 4) прилагательные в сравнительной и превосходной степени, оканчивающиеся соответственно на -er и -est, в исходной форме могут иметь «немое» -e, например: whiter, whitest - white simpler, simplest – simple

Значительные трудности при переводе с английского на русский язык вызывает многозначность слов, когда бывает непросто подобрать нужное значение слова для данного контекста. Например, возьмем английское слово great и посмотрим, как меняется его значение в зависимости от контекста: 1) Newton was a great thinker and scientist. - Ньютон был великим мыслителем и ученым. 2) My grandfather lived to a great age. - Мой дедушка дожил до преклонного возраста. 3) During our Black Sea voyage there was a great storm. - Во время нашего путешествия по Черному морю был сильный шторм. Сходные явления наблюдаются и в русском языке. Например: «тонкий лист» переводится на английский язык как a thin sheet; «тонкий вкус» - как a delicate taste, а «тонкий слух» - как a keen hearing и т. п. Обратите внимание: представление о переводе как о простой замене слов одного языка словами-эквивалентами из другого языка - ошибочно, так как большинство слов в английском и русском языках многозначно, и вся система такого многозначного слова не может совпадать с системой значений слова другого языка.

Для того чтобы уметь правильно сопоставлять английские и русские слова при переводе, необходимо ознакомиться с основными типами смысловых соответствий, а также знать, какие факторы следует учитывать при выборе окончательного варианта перевода.

Основные типы соответствий: 1) Значение английского слова полностью соответствует значению русского слова и, независимо от контекста, передается постоянно одним и тем же эквивалентом. К таким словам относятся: 8 - имена собственные: George - Джордж; - географические названия: London - Лондон; - названия дней недели, месяцев: June - июнь; - числительные: two - два; - технические термины: microphone - микрофон. 2) Английскому слову в русском языке соответствует несколько слов. Для перевода многозначного слова в данном случае отыскиваем нужное значение, а затем в пределах данного значения находим наиболее соответствующий данному контексту вариант. Например, английскому слову variability в русском языке соответствуют такие слова, как: «изменчивость», «непостоянство». Выбор соответствия для такого слова будет зависеть от сочетания его с

другими словами или от более широкого контекста: variability of temper - непостоянство характера variability of prices - изменчивость цен. Наряду с многозначностью существительных, глаголов, прилагательных значительные трудности при переводе создает многозначность служебных слов. Приведем несколько примеров: 1) Определенный артикль the перед прилагательными в сравнительной степени означает «чем ... тем»: The more machines we have, the easier will be the work. - Чем больше у нас будет машин, тем легче будет работа. 2) but, помимо значения «но» может означать: «только»: I have got but a few books on this subject. - У меня только несколько книг по этому предмету, «всего лишь»: He is but a boy. - Он всего лишь мальчик, «кроме»: All of us but a few have come to this conference. - Все мы, кроме некоторых, пришли на эту конференцию. but for имеет значение «если бы не»: But for the rain we should go hiking. - Если бы не дождь, мы отправились бы на прогулку. 3) now... now означает «то...то»: Now he sank in the waves, now he appeared again. - Он то исчезал в волнах, то появлялся снова. 4) either (без парного к нему союза or) может означать «любой из двух»: - Which book would you like? - Either... - Какую книгу вы хотели бы? - Любую (из двух) ... neither (без парного к нему союза nor) может переводиться «и притом не», «к тому же», «а также не»: He has not read anything by Dickens, neither does he know Thackeray. - Он ничего не читал из Диккенса, не знаком он к тому же и с Теккереем. «ни тот, ни другой»: - Which book would you like? - Neither. - Какую книгу вы бы хотели? - Ни ту, ни другую. Рекомендуем: Различные случаи дополнительных значений служебных слов следует запоминать. 9 Следует также запоминать различные фразеологические выражения, которые могут встретиться при работе с текстом. Приводим список некоторых из этих выражений: to be about - собираться, намереваться after all - в конце концов at last - наконец at least - по крайней мере at first - сначала at any rate - во всяком случае by all means - во что бы то ни стало by no means - никоим образом on behalf of - от имени on the one (other) hand - с одной (другой) стороны В процессе работы над текстом существенную помощь окажет вам некоторое сходство звучания и значения слов, общих для русского и английского языков. Это - либо слова, которые пришли в английский и русский из одного источника, либо заимствования, слова, перешедшие из английского в русский (реже - наоборот). Поэтому, читая английское слово, всмотритесь в него: нет ли здесь сходства со словом русским: constitution - конституция revolution - революция machine - машина parliament - парламент kilogram - килограмм automobile - автомобиль Но здесь есть и свои опасности: в английском и русском языках встречаются слова, которые при внешнем сходстве расходятся по своему значению, например,: especially - особенно (не «специально») sympathy - сочувствие (не «симпатия») intelligent - умный (не «интеллигент») actual - фактический (не «актуальный») prospect - перспектива (не «проспект») [Лапенков Д.С. Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины «Иностранный язык». – Орск, 2017. – 10 с.]

Таблица 4. Содержание самостоятельной работы обучающихся

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Форма работы
Модуль1 «Подготовка научной публикации»: Тема 1. Специфические черты научного стиля (сопоставление особенностей русского и иностранного языка).	9	Тест / Подготовка к собеседованию/ Кейс задача / Эссе
Тема 2. Международные стандарты и требования к оформлению научно-практических работ (статей, лабораторных работ, докладов и др.)	9	Тест/Подготовка к собеседованию/ Кейс задача/ Эссе

Модуль2 «Участие в научно-практической деятельности» Тема 1. Особенности, преимущества и недостатки индивидуальной и групповой проектной работы.	9	Тест/Подготовка к собеседованию/ Кейс задача/ Эссе
Тема 2. Современные международные проекты (виды, цели и задачи, требования и перспективы)	9	Тест/Подготовка к собеседованию/ Кейс задача/ Эссе
Модуль «Презентация результатов практической деятельности» Тема 1. Международные требования и особенности подготовки презентаций и отчетов (языковые, графические, аббревиация и др.)	10	Тест/Подготовка к собеседованию/ Кейс задача/ Эссе
Тема 2. Специфика онлайн конференций и круглых столов (коммуникативные стратегии, речевой этикет, международные нормы).	10	Тест/Подготовка к собеседованию/ Кейс задача/ Эссе
Модуль «Перспективы развития специальности» Тема 1. Перспективы развития научной области знаний (соответственно специальности)	10	Тест/Подготовка к собеседованию/ Кейс задача/ Эссе
Тема 2. Значение профессиональной деятельности для развития мировой экономики, сохранения природных ресурсов, гуманитарной безопасности.	10	Тест/Подготовка к собеседованию/ Кейс задача/ Эссе
Тема 3. Перспективы появления и развития новых видов профессиональной деятельности в рамках специальности.	12	Тест/Подготовка к собеседованию/ Кейс задача/ Эссе

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно.

В соответствии с вышеизложенным в основу самостоятельной работы студентов должно быть заложено выполнение ими заданий творческого характера, направленных на достижение общей цели обучения - на формирование и совершенствование коммуникативных навыков, способности связно и грамотно общаться на английском языке. Данные задания включают выполнение творческих заданий на письмо и говорение. В процессе выполнения данных заданий студенты также усваивают и закрепляют новую лексику, что способствует их качественной подготовке к промежуточным лексическим тестам и словарным диктантам, к итоговому аттестационному контролю.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

6.1. Образовательные технологии

- ролевая игра. Данная технология предполагает следующие этапы работы: описание ситуации; создание сюжета; распределение ролей; результат игры; реквизит. Это - совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением

преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации.

- коллоквиум. Средство контроля усвоения учебного материала темы, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися;
- проект. Конечный продукт, получаемый в результате планирования и выполнения комплекса учебных и исследовательских заданий. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.

Таблица 5. Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лабораторная работа
Модуль1 «Подготовка научной публикации»: Тема 1. Специфические черты научного стиля (сопоставление особенностей русского и иностранного языка).	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, кейс-задача, тестирование, эссе, ролевая игра	Не предусмотрено
Тема 2. Международные стандарты и требования к оформлению научно-практических работ (статей, лабораторных работ, докладов и др.)	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, кейс-задача, тестирование, эссе, ролевая игра	Не предусмотрено
Модуль2 «Участие в научно-практической деятельности» Тема 1. Особенности, преимущества и недостатки индивидуальной и групповой проектной работы.	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, кейс-задача, тестирование, эссе, ролевая игра	Не предусмотрено
Тема 2. Современные международные проекты (виды, цели и задачи, требования и перспективы)	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические	Не предусмотрено

		дискуссии, кейс-задача, тестирование, эссе, ролевая игра	
Модуль «Презентация результатов практической деятельности» Тема 1. Международные требования и особенности подготовки презентаций и отчетов (языковые, графические, аббревиация и др.)	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, кейс-задача, тестирование, эссе, ролевая игра	Не предусмотрено
Тема 2. Специфика онлайн конференций и круглых столов (коммуникативные стратегии, речевой этикет, международные нормы).	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, кейс-задача, тестирование, эссе, ролевая игра	Не предусмотрено
Модуль «Перспективы развития специальности» Тема 1. Перспективы развития научной области знаний (соответственно специальности)	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, кейс-задача, тестирование, эссе, ролевая игра	Не предусмотрено
Тема 2. Значение профессиональной деятельности для развития мировой экономики, сохранения природных ресурсов, гуманитарной безопасности.	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, кейс-задача, тестирование, эссе, ролевая игра	Не предусмотрено
Тема 3. Перспективы появления и развития новых видов профессиональной деятельности в	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, кейс-	Не предусмотрено

рамках специальности.		задача, тестирование, эссе, ролевая игра	
-----------------------	--	--	--

6.2. Информационные технологии

Изучение курса «Специальный иностранный язык» предполагает использование следующих информационных технологий:

- использование возможностей Интернета в учебном процессе (использование электронной почты преподавателя (рассылка заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление учащихся с оценками, рекомендации и исправления);
- использование электронных учебников и различных сайтов (электронные библиотеки, журналы и т.д.);
- использование средств представления учебной информации (электронных учебных пособий, применение новых технологий для проведения семинаров с использованием презентаций и т.д.);

- использование виртуальной обучающей среды LMS Moodle «Электронное образование».

В рамках данных курсов предполагается подготовка и защита междисциплинарных проектов согласно Всемирной инициативе CDIO в рамках вышеуказанных модулей.

В ходе работы над междисциплинарным образовательным проектом студенты приобретают практический опыт профессиональной деятельности.

6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

6.3.1. Программное обеспечение

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle «Электронное образование»	Виртуальная обучающая среда
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
Paint .NET	Растровый графический редактор
Scilab	Пакет прикладных математических программ

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

[Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС»](http://dlib.eastview.com)

<http://dlib.eastview.com>

Имя пользователя: AstrGU

Пароль: AstrGU

Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных ресурсов www.polpred.com
Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARKSQL НПО «Информ-систем» https://library.asu.edu.ru/catalog/
Электронный каталог «Научные журналы АГУ» https://journal.asu.edu.ru/
Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) – сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru
Справочная правовая система КонсультантПлюс. Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила. http://www.consultant.ru
Единое окно доступа к образовательным ресурсам http://window.edu.ru
Министерство науки и высшего образования Российской Федерации https://minobrnauki.gov.ru
Министерство просвещения Российской Федерации https://edu.gov.ru
Федеральное агентство по делам молодежи (Росмолодёжь) https://fadm.gov.ru
Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) http://obrnadzor.gov.ru
Сайт государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» http://zhit-vmeste.ru
Российское движение школьников https://рдш.рф
Сайт государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» http://zhit-vmeste.ru
Российское движение школьников https://рдш.рф

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине «Специальный иностранный язык» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплины, а процесс освоения дисциплины – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

Таблица 6. Соответствие разделов, тем дисциплины (модуля), результатов обучения по дисциплине (модулю) и оценочных средств

Контролируемые разделы дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции (компетенций)	Наименование оценочного средства
Модуль1 «Подготовка научной публикации»: Тема 1. Специфические черты научного стиля (сопоставление особенностей русского и иностранного языка).	УК-4	Научный текст на аудирование; Диалог – расспрос; Диалог-обмен мнениями Грамматический тест Вопросы для собеседования
Тема 2. Международные стандарты и требования к оформлению научно-практических работ (статей, лабораторных работ, докладов и др.)	УК-4	Контрольный текст на аудирование; Монолог-описание; Диалог – расспрос; Диалог-обмен мнениями
Модуль2 «Участие в научно-практической деятельности» Тема 1. Особенности, преимущества и недостатки индивидуальной и групповой проектной работы.	УК-4	Научный текст на аудирование; Диалог – расспрос; Диалог-обмен мнениями Грамматический тест Вопросы для собеседования
Тема 2. Современные международные проекты (виды, цели и задачи, требования и перспективы)	УК-4	Диалог – расспрос; Диалог-обмен мнениями; Презентация Грамматический тест
Модуль «Презентация результатов практической деятельности» Тема 1. Международные требования и особенности подготовки презентаций и отчетов (языковые, графические, аббревиация и др.)	УК-4	Монолог-описание; Диалог – расспрос; Диалог-обмен мнениями Презентация
Тема 2. Специфика онлайн конференций и круглых столов (коммуникативные	УК-4	Монолог-описание; Диалог – расспрос; Диалог-обмен мнениями Презентация Ролевая игра

стратегии, речевой этикет, международные нормы).		
Модуль «Перспективы развития специальности» Тема 1. Перспективы развития научной области знаний (соответственно специальности)	УК-4	Монолог-описание; Диалог – расспрос; Диалог-обмен мнениями Презентация
Тема 2. Значение профессиональной деятельности для развития мировой экономики, сохранения природных ресурсов, гуманитарной безопасности.	УК-4	Монолог-описание; Диалог – расспрос; Диалог-обмен мнениями Презентация
Тема 3. Перспективы появления и развития новых видов профессиональной деятельности в рамках специальности.	УК-4	Монолог-описание; Диалог – расспрос; Дискуссия-обмен мнениями Презентация

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Для оценивания результатов обучения в виде знаний используются следующие средства: вопросы для собеседования (устные и/или письменные ответы на вопросы), контрольные работы (тесты). Для оценивания результатов обучения в виде умений и владений используются эссе. Критерии оценивания усваиваемых в рамках их выполнения компетенций выглядят следующим образом:

Таблица 7. Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

а) Контрольная работа (тест):

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	выставляется студенту, если задание правильно выполнено им как минимум на 90%;
4 «хорошо»	выставляется студенту, если задание правильно выполнено им как минимум на 70%, но менее чем на 90%;
3 «удовлетворительно»	выставляется студенту, если задание правильно выполнено им как минимум на 60%, но менее чем на 70%;
2 «неудовлетворительно»	выставляется студенту, если задание правильно выполнено им менее чем на 60%.

б) Вопросы для собеседования (устные и/или письменные ответы на вопросы):

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	выставляется студенту, если дан развернутый аргументированный ответ и соблюдены грамматические и лексические нормы языка, использованы сложные конструкции (причастный оборот, герундий, инфинитивная конструкция и т.п.);

4 «хорошо»	выставляется студенту, если дан развернутый ответ и допущены незначительные ошибки в грамматике и употреблении лексики, а приведённые аргументы не всегда ясно озвучены;
3 «удовлетворительно»	выставляется студенту, если дан ответ и допущены ошибки в грамматике и употреблении лексики, а приведённые аргументы слабы;
2 «неудовлетворительно»	выставляется студенту, если допущены значительные ошибки в грамматике и употреблении лексики (приведённые аргументы не относятся к теме обсуждения), либо ответ полностью отсутствует.

Таблица 8. Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

а) Кейс-задача:

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	выставляется студенту, если он демонстрирует умение системно и адекватно анализировать имеющуюся информацию, оперативно принимать грамотные решения; при этом он допускает минимум языковых ошибок в своей речи.
4 «хорошо»	выставляется студенту, если он демонстрирует умение системно и довольно адекватно анализировать имеющуюся информацию, довольно оперативно принимать грамотные решения; при этом он допускает множество незначительных и/или несколько значительных языковых ошибок в своей речи.
3 «удовлетворительно»	выставляется студенту, если он посредственно демонстрирует умение системно анализировать имеющуюся информацию (имеются случаи грубого искажения фактов из-за неверно понятой информации), с трудом принимает грамотные решения; при этом он допускает множество значительных языковых ошибок в своей речи
2 «неудовлетворительно»	выставляется студенту, если он не способен системно анализировать имеющуюся информацию (полностью неверная интерпретация информации), не может принимать грамотные решения; при этом он допускает множество значительных языковых ошибок в своей речи.

б) Эссе:

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	выставляется студенту, если дан развернутый ответ (1500-2000 слов) по теме эссе и соблюдены грамматические и лексические нормы языка, использованы сложные конструкции (причастный оборот, герундий, инфинитивная конструкция и т.п.);
4 «хорошо»	выставляется студенту, если дан развернутый ответ (до 1500 слов) по теме эссе и допущены незначительные ошибки в грамматике и употреблении лексики;
3 «удовлетворительно»	выставляется студенту, если дан ответ (до 1000 слов) по теме эссе и допущены значительные ошибки в грамматике и употреблении лексики;
2 «неудовлетворительно»	выставляется студенту, если допущены особо грубые ошибки в грамматике и употреблении лексики, либо ответ полностью отсутствует.

в) Ролевая игра:

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	выставляется студенту, если он демонстрирует умение системно и адекватно анализировать имеющуюся информацию, оперативно принимать грамотные решения; при этом он допускает минимум языковых ошибок в своей речи;
4 «хорошо»	выставляется студенту, если он демонстрирует умение системно и довольно адекватно анализировать имеющуюся информацию, довольно оперативно принимать грамотные решения; при этом он допускает множество незначительных и/или несколько значительных языковых ошибок в своей речи;
3 «удовлетворительно»	выставляется студенту, если он посредством демонстрирует умение системно анализировать имеющуюся информацию (имеются случаи грубого искажения фактов из-за неверно понятой информации), с трудом принимает грамотные решения; при этом он допускает множество значительных языковых ошибок в своей речи;
2 «неудовлетворительно»	выставляется студенту, если он не способен системно анализировать имеющуюся информацию (полностью неверная интерпретация информации), не может принимать грамотные решения; при этом он допускает множество значительных языковых ошибок в своей речи.

г) Простое практическое задание:

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	выставляется студенту, если задание правильно выполнено им как минимум на 90%;
4 «хорошо»	выставляется студенту, если задание правильно выполнено им как минимум на 70%, но менее чем на 90%;
3 «удовлетворительно»	выставляется студенту, если задание правильно выполнено им как минимум на 60%, но менее чем на 70%;
2 «неудовлетворительно»	выставляется студенту, если задание правильно выполнено им менее чем на 60%.

7.3. Контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине (модулю)

Модуль «Подготовка научной публикации»

По модулю «Подготовка научной публикации» контроль навыков АУДИРОВАНИЯ И ЧТЕНИЯ включает:

Понимание основного/детального содержания текста и запрашиваемой информации:

несложные тексты по темам 1. Что такое научная публикация?. 2. Выбор темы научной публикации. 3. Определение научного стиля. 4. Возможности дальнейшего научного исследования.

Нелинейные тексты (социальный Интернет, чаты и т.д.)

- прагматические тексты справочно-информационного характера
- детальное понимание текстов: тексты по обозначенной проблематике

Продуктивные виды речевой деятельности

ГОВОРЕНИЕ

- монолог-описание (своей научной проблемы)
- монолог-сообщение (о будущего научного исследования)
- диалог-расспрос (о предпочтениях в методах исследования)
- монолог-размышление (об актуальности исследования)

- диалог-обмен мнениями / диалог-убеждение (в рамках ролевых игр по обозначенной проблематике)

ПИСЬМО

- формулировка предмета исследования
- эссе разных типов (по обозначенной проблематике)

Модуль «Участие в научно-практической деятельности»

По модулю «Участие в научно-практической деятельности» АУДИРОВАНИЯ И ЧТЕНИЯ включает:

Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации: несложные тексты 1. Особенности, преимущества и недостатки индивидуальной и групповой проектной работы. 2. Рабочие обязанности. 3. Особенности их предоставления и презентации 4. Рабочее место. Оборудование и инструменты.

- прагматические тексты справочно-информационного и научного характера Детальное понимание текстов:

- тексты по обозначенной проблематике

Продуктивные виды речевой деятельности

ГОВОРЕНИЕ

монолог-описание (плюсы и минусы всеобщей информатизации общества)

- особенностей работы на производстве)
- монолог-сообщение (о современных международных проектах)
- диалог-расспрос (о тимблидинге)
- монолог-размышление (о сменном режиме работы)
- диалог-расспрос (о требованиях, предъявляемых к международным проектам)

ПИСЬМО

- виды, цели и задачи международных проектов
- эссе разных типов (по обозначенной проблематике)

Модуль «Презентация результатов практической деятельности»

По модулю контроль «Презентация результатов практической деятельности» контроль навыков АУДИРОВАНИЯ И ЧТЕНИЯ включает:

Понимание основного/детального содержания текста и запрашиваемой информации: 1. Правила оформления презентаций и отчетов. 2. Специальные методы организации конференций и круглых столов.

Продуктивные виды речевой деятельности

ГОВОРЕНИЕ

- монолог-описание (международные требования и особенности подготовки презентаций и отчетов)
- монолог-сообщение (специальные методы исследования)
- диалог-расспрос (о коммуникативных стратегиях, речевом этикете, международных нормах при проведении конференций)
- диалог-обмен мнениями / диалог-убеждение (в рамках ролевых игр по обозначенной проблематике)

ПИСЬМО

- подготовка информационного письма о проведении международной конференции на английском языке
- эссе разных типов (по обозначенной проблематике)

Модуль «Перспективы развития специальности»

По модулю «Перспективы развития специальности» контроль навыков АУДИРОВАНИЯ И ЧТЕНИЯ включает:

Понимание основного/детального содержания текста и запрашиваемой информации: 1.Перспективы развития научной области знаний (соответственно специальности).2.

Информационная безопасность в современном мире. 3. Будущее в рамках национальной безопасности.

Продуктивные виды речевой деятельности

ГОВОРЕНИЕ

- монолог-описание (результаты научного исследования)
- монолог-сообщение (значение профессиональной деятельности для развития мировой экономики)
- диалог-расспрос (описание рисунка, диаграммы)
- монолог-размышление (о будущем в рамках национальной безопасности)
- диалог-обмен мнениями / диалог-убеждение (в рамках ролевых игр по обозначенной проблематике)

ПИСЬМО

- реферирование научных статей
- эссе разных типов (по обозначенной проблематике)

Для промежуточной аттестации (экзамен/зачет/дифференцированный зачет) приводится полный перечень вопросов и заданий, выносимых на экзамен/зачет/дифференцированный зачет.

Перечень вопросов и заданий, выносимых на зачет (7 семестр)

1. Render the given newspaper article. Single out the basic problem and the subject.
2. Read and translate the marked passage from English into Russian.
3. Topics for mini-presentations:
 - National security. Definition and essence.
 - Constitutional division of state power: its importance for NS.
 - The system of NS in Russia.
 - The President of Russia in the system of NS.
 - National interests of Russia: meaning and classification.

Перечень вопросов и заданий, выносимых на зачет (8 семестр)

1. Render the given newspaper article. Single out the basic problem and the subject.
2. Read and translate the marked passage from English into Russian.
3. Topics for mini-presentations:
 - Executive power in the system of NS of Russia.
 - Threats to the national interests of the Russian Federation: concept, essence, sources of occurrence.
 - Objects and subjects of ensuring national security of the Russian Federation.
 - Local self-government in the system of NS.
 - The Security Council of the Russian Federation: legal status, functions.

Таблица 9. Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

<i>№ п/п</i>	<i>Тип задания</i>	<i>Формулировка задания</i>	<i>Правильный ответ</i>	<i>Время выполнения (в мин)</i>
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)				

1.	Задание закрытого типа	Выберите правильный артикль (a, an, the) 1.Economics is ... basic discipline, not ... applied subject. 2.Accounting is ... subject in which ... specific skills are taught. 3.It has ... few simple rules and principles. 4.Economics is ... science of making ... choices.	1.a, an 2.a,- 3.a 4.the, -	5
2		Match the words in column A with their definitions in column B. A B 1) economic a)to reduce the amount of money, time, goods etc that you use 2) economical b) someone who studies the way in which money and goods are produced and used and the system of business and trade 3) economist c) the careful use of money, time, goods etc so that nothing is wasted 4) economics d) using money, time, goods etc carefully and without wasting any 5) economy e) the study of the way in which money and goods are produced and used 6) economize f) connected with trade, industry, and the management of money	1-f; 2-d; 3-b; 4-e; 5-c; 6-a.	7
3		Insert the prepositions: 1. Economists are employed ... a number ... different job settings. 2. Most students studying ... the university ... the first time take a Bachelor's degree. 3. Business economists work ... bank. 4. Entrepreneurs make a profit ... risk-taking or initiative. 5. Students at Leicester Business School follow more specialist routes ... courses such as accounting and finance or public policy. 6. Students at the BSU are prepared ... careers as professional economists ... business and government.	1) in, of; 2) at, for; 3) for; 4) by; 5) on; 6)for, in.	5
4		Translate into English. Магнат, частный предприниматель, рабочее место, дополнительные льготы, заработная плата, жалованье/оклад, предсказание/прогноз, академический/теоретический, распределение, экономический, экономный, налоговое поступление, приобретать профессию экономиста,	Tycoon; entrepreneur; job-setting; fringe benefits/perks; wages; salary; forecast; academic; distribution; economic; economical; tax revenue; to qualify as an economist to have flair for ...; Bachelor's degree; Master's Degree; to	5-8

		проявлять способности к чему-либо, управлять работой, степень бакалавра, степень магистра, управлять своим собственным бизнесом, издержки/затраты.	run one's own business; costs.	
5		Choose the right option. 1. Entrepreneur is a(n) ... word. b) Latin; c) English; d) French; e) Greek. 2. Economists ... prices, compute total output and perform other useful tasks. a) control; b) check; c) monitor. 3. About half of economists are ... a) government economists; b) academic economists; c) business economists; d) entrepreneurs. 4. A bachelor's degree requires ... of college. a) one year; b) four years; c) three years; d) five years.	1–c; 2–a; 3–c; 4–b.	6
6	Задание открытого типа	Translate into Russian. 1. The firm stated that a license was required for the export of these goods. 2. Russia has the world's largest deposits of oil. 3. We have received some important information on the state of the wool market. 4. Mathematics forms the basis of many other sciences. 5. Coal is extracted in many districts of our country. 6. A new glass works has been built near the village. 7. He is the father of my sister's husband. 8. A woman of her intelligence would make a good Supreme Court justice. 9. His clothes were wet as he had been caught in the rain. 10 The "Neva's" cargo consisted of wheat and barley. 11. In this article you will find the figures of Italian exports and imports for the last three months. 12. Scientists have been collecting data on air pollution levels.	1. Фирма сообщила, что на экспорт этого товара требуется лицензия. 2. Россия имеет самые большие месторождения нефти в мире. 3. Мы получили важные сведения о положении на рынке шерсти. 4. Математика составляет основу многих других наук. 5. Уголь добывается во многих районах нашей страны. 6. Возле деревни построен новый стекольный завод. 7. Он отец мужа моей сестры. 8. Женщина с таким интеллектом могла бы стать хорошей Верховной судьей. 9. Его одежда была мокрая, так как он попал под дождь. 10. Груз парохода «Нева» состоял из пшеницы и ячменя. 11. В этой статье вы найдете цифры экспорта и импорта Италии за последние три месяца.	5–8

			12. Ученые собирают данные об уровнях загрязнения воздуха.	
7		Paraphrase the following sentences using the Possessive Case. 1. The office of our manager is very big. 2. They will consider the proposals of Mr. Black at their next meeting. 3. This is, in the opinion of the critics, their best record for years. 4. The computer of Tom and Helen is modern. 5. We have not yet received the answer of buyers. 6. The working day of our Commercial Director begins at 9 o'clock in the morning. 7. Do you know the telephone number of the Petrovs? 8. My husband knows a lot about detective novels of Agatha Christie. 9. She put the wet boots of the boys near the stove.	2. Перефразируйте следующие предложения, употребляя притяжательный падеж. 1. Our manager's office is very big. 2. They will consider Mr. Black's proposals at their next meeting. 3. This is, in the critics' opinion, their best record for years. 4. Tom and Helen's computer is modern. 5. We have not yet received the buyers' answer. 6. Our Commercial Director's working day begins at 9 o'clock in the morning. 7. Do you know the Petrovs' telephone number? 8. My husband knows a lot about Agatha Christie's detective novels. 9. She put the boys' wet boots near the stove.	
8		Read an extract. Answer the questions. The economy of the United Kingdom The economy of the United Kingdom is the fifth largest in the world in terms of market exchange rates and the sixth largest by purchasing power parity (PPP). It is the second largest economy in Europe after Germany's. Its GDP PPP per capita in 2007 is the 22nd highest in the world. The United Kingdom is one of the world's most globalised countries. The capital, London, is the major financial centre of the world, in front of New York City, Hong Kong and Singapore according to a report compiled by the City of London. The British economy is made up (in descending order of size) of the economies of England, Scotland, Wales and Northern Ireland. The UK became a member state of the European Community, in 1973, and	1. Its GDP PPP per capita in 2007 is the 22nd highest in the world. 2. The UK became a member state of the European Community, in 1973, and ratified the Maastricht Treaty making it a European Union state, at the inception of the EU in 1993. 3. In the 1980s, under the Government of Margaret Thatcher, most state-owned enterprises in the industrial and service sectors, which since the 1940s had been nationalized, were privatized.	12

		ratified the Maastricht Treaty making it a European Union state, at the inception of the EU in 1993. In the 1980s, under the Government of Margaret Thatcher, most state-owned enterprises in the industrial and service sectors, which since the 1940s had been nationalized, were privatized. The British Government now owns very few industries or businesses - Royal Mail is one example. Questions: What is GDP PPP of the United Kingdom per capita? When did the UK become a member state of the European Community? When did it ratify the Maastricht Treaty? Are there many state-owned enterprises in the industrial and service sectors of Great Britain?		
9		Translate the abstract All values in the economic system are measured in terms of <i>money</i>: goods and services are sold for money. But before money was invented people traded without it. That system was called <i>bartering</i> and implied exchange of one good for another. Bartering was very inconvenient because, on the one hand, it was difficult to achieve double coincidence of <i>wants</i>, and on the other hand, some goods could not hold their value. That is why after some time goods which could hold their value and were easy to carry around were used to <i>trade</i> with. <i>Commodity money</i> such as cattle, shells, salt and valuable metals appeared: things which have <i>inherent value</i> and can be exchanged for any good or service. But commodity money lacked <i>liquidity</i>, i.e. these things could not <i>circulate</i> easily. Besides, not all of such objects were considered valuable everywhere to represent value of other things.	Все ценности в экономической системе измеряются в денежном выражении: товары и услуги продаются за деньги. Но до того, как были изобретены деньги, люди торговали без них. Эта система называлась бартерной и подразумевала обмен одного товара на другой. Бартер был очень неудобен, потому что, с одной стороны, было трудно добиться двойного совпадения потребностей, а с другой стороны, некоторые товары не могли сохранить свою стоимость. Вот почему через некоторое время для торговли стали использоваться товары, которые могли сохранять свою ценность и которые было легко носить с собой. Появились товарные деньги, такие как скот, ракушки, соль и ценные металлы: вещи, которые	

			имеют неотъемлемую ценность и могут быть обменены на любой товар или услугу. Но товарным деньгам не хватало ликвидности, то есть эти вещи не могли легко циркулировать. Кроме того, не все такие предметы повсеместно считались ценными, чтобы представлять ценность других вещей.	
10		Answer the following questions. 1. What does bartering mean? 2. Why was bartering inconvenient? 3. Which were the disadvantages of commodity money?	1. Bartering means exchange of one good for another. 2. Bartering was very inconvenient because, on the one hand, it was difficult to achieve double coincidence of wants, and on the other hand, some goods could not hold their value. That is why after some time goods which could hold their value and were easy to carry around were used to trade with. 3. Commodity money lacked liquidity, i.e. these things could not circulate easily. Besides, not all of such objects were considered valuable everywhere to represent value of other things.	5
11	Задание закрытого типа	Translate the text Self–presentation It is very hard for anyone to become master in oration because speaking about any person or about oneself is a very difficult task. So when ever you need to speak in front of a lot of people, you need to be yourself completely. If they ask you to introduce yourself in an event or in any class ,and when you start your introduction with words “I am....”you will see that your audience can be bored. Thus, you need a start that can grab the attention and hold the interest of your audience.	Стать хорошим оратором весьма непросто, ведь говорить о ком-то или о себе – задача неизлегких. Поэтому, когда вам приходится говорить перед большим количеством людей, вам нужно быть полностью самим собой. Вас могут попросят представиться на каком-либо мероприятии или на занятии, и когда вы начнете свой рассказ со	7

			слов «Я ...», вы увидите, чтовашей аудитории может быть скучно. Таким образом, вам нужен старт, который может привлечьвнимание и удержать интерес вашей аудитории.	
12		Complete the sentences with the words: job, anapplicant ,theresume, unemployment, qualified people. 1. When you applied for the_____you told us you had 5years’experience. 2. _____was filling in a job application. 3. You always list the jobs, they ears you worked in_____. 4. _____can belong-termorshort-term. 5. _____It sometimes happens that the most don't always get the job.	1.job 2.an applicant 3.the resume 4.unemployment 5.qualified people	5
13		Complete the sentences with the correct form of the word from the brackets 1. When I (filled in/was filling in) the application form, I saw my previous employer. 2. You (should/need) be carefully dressed for the interview. 3. The secretary(read /was reading) the cover letter, when the telephone rang. 4. You (shouldn't/mustn't) be late for The meeting. 5. In 2008I (worked/has worked) for an American company.	1. Was filling in2.Should 3.was reading4.mustn’t 5. worked.	4
14		Match the tenses with their meaning 1. Jack works as a manager. 2. He is taking part at the meeting with his foreign colleagues. 3. He is staying in Moscow at present. 4. He is going to Lion on Sunday. 5. His flight leaves tomorrow morning. 6. He likes his job. a) Temporary situations, b) scheduleactions(timetables), c) futurearrangements, d) actionshappeningnow, e) likesanddislikes, f) permanentstates.	1-f, 2-a, 3-d, 4-c, 5-b, 6-e;	5
15		Putthewordsinthecorrectorder		4

		1. usually/week/all/work/the/hard/I; 2. coming/delegation/ is/ A/French; 3. prices / todiscuss / meet / the/We/week/ can/ later; 4. the/please/line/Hold; colleague/ trip/a/your /business/ isgoing on; 5. MrBrown/have/with/an/I/appointment.	1. I usually work hard all the week 2.A French delegation is coming. 3.Hold the line please. 4.Your colleague is going on a businesstrip. 5.I have an appointment with Mr.Brown.	
16	Задание открытого типа	Translate into Russian 1. Financial management in a small firm doesn't differ from that of a large corporation. 2. Before ,leaders were distant and remote, not easy to get to know or communicate with. 3. Young managers come from business schools armed with big ideas. 4. When a problem exists a manager has to make a decision to solve it. 5. In all organizations there are people carrying out the work of a manager although they do not have that title.	1. Финансовый менеджмент малого предприятия большой корпорации различаются. 2. Раньше, лидеры были отдаленными, их было трудно узнать поближе и поговорить с ними. 3. Молодые менеджеры приходят на работу из бизнес школ, вооруженные большими идеями. 4. Если появляется проблема, то менеджер должен принять решение, чтобы устранить ее. 5. Во всех организациях есть люди выполняющие работу менеджера, хотя и не всегда носят его звание	6
17		Translate into English 1. Всех пригласили в большой зал. 2. Эти письма написаны вчера. 3. Вас всех соберут в кабинете директора и расскажут обо всех изменениях. 4. Этот доклад уже переведен на пять языков. 5. Меня ждут?	1. Everyone has been invited to the large hall. 2. These letters were written yesterday. 3. You all will be gathered in the principal's office and be told of all the changes. 4. This report has already been translated into 5 languages. 5. Am I being waited for?	5
18		Translate the text One of the best cities in the world Vienna is the capital of the Republic of Austria and one of the nine states of Austria. Vienna is Austria's primary city, with a population of about 1.7 million and is by far	Один из лучших городов мира Вена является столицей Австрийской Республики и одним из девяти штатов Австрии. Вена является главным	5

		the largest city in Austria, as well as its cultural, economic, and political centre. It is the 10th largest city by population in the European Union. Vienna lies in the east of Austria and is close to the borders of the Czech Republic, Slovakia, and Hungary. The city has colorful landscapes. Vienna is surrounded by the Alps and mysterious Vienna Woods. Due to such rich nature the air in this big bustling city is fresh.	городом Австрии с населением около 1,7 млн. человек и является самым большим городом в Австрии, а также ее культурным, экономическим и политическим центром. Это 10-й по величине город в мире по населению в Европейском Союзе. Вена находится на востоке Австрии, недалеко от границ Чехии, Словакии и Венгрии. Город переполнен красочными пейзажами. Вена окружена Альпами и таинственными Венскими лесами. Благодаря такой насыщенной природе воздух в этом большом оживленном городе всегда свежий.	
19		Translate the text Improving Business Communication Skills Good relations among members of a business are critical for success. Good communication skills are an important element for the development of good relationships. Poor communications starve a relationship while good communications nourish it. This is true regardless of whether you are a member of a committee looking at starting a business or a member of a team operating a business. So, improving communication skills is important for success. But this doesn't just happen. Both the receiver and the sender must work at developing verbal and listening skills. Do not allow ridicule, punishment or lecturing in business discussions. Encourage listening, understanding, finding alternatives, commitment to action, and support for one another. Listen not only to what the other person is saying, but also to what he/she is feeling. Being respectful of all team members is important at all times.	Совершенствование навыков делового общения Хорошие отношения между коллегами по бизнесу имеют решающее значение для успеха. Хорошие навыки общения являются важным элементом для развития хороших отношений. Плохое общение истощает отношения, в то время как хорошее, его питает. Это справедливо независимо от того, являетесь ли вы членом комитета, который собирается начать бизнес или членом команды, управляющей бизнесом. Таким образом, улучшение навыков общения очень важно для успеха. Но это не так просто. Оба участника коммуникации должны работать	7

			на развитии грамотной речи и умения слушать. Не допускайте насмешек, суровых высказываний или поучительства в деловых дискуссиях. Поощряйте тех, кто слушает, понимает, ищет альтернативы, выражает приверженность работе и оказывает поддержку. Слушайте не только то, что говорит другой человек, но и то, что он чувствует. Уважение ко всем членам команды важно в любое время.	
20		Answer the questions to the text WHAT ECONOMISTS DO Usually a person is not qualified to use the name "economist" without a graduate degree in economics. By this definition, there are about 100 000 economists in the US. About half of them are academic economists, who engage in teaching, writing and doing research in colleges and universities. They also write textbooks and journal articles, develop and test new theoretical models, provide consulting services to governments and businesses, and engage in a variety of other professional activities. The other half of the profession works for business or government. Business economists forecast sales and costs, help firms anticipate (or try to influence) government policy. Some business economists work for private lobbying organizations, helping them prepare their arguments to try to affect tax laws, regulations, etc. which are important to particular kinds of Industries. 1. Who can be qualified to use the name "economist?" 2. How many economists are there in the US? 3. What are the functions of academic economists?	1. Usually a person is not qualified to use the name "economist" without a graduate degree in economics. 2. By this definition, there are about 100 000 economists in the US. 3. Academic economists write textbooks and journal articles, develop and test new theoretical models, provide consulting services to governments and businesses, and engage in a variety of other professional activities.	5

Полный комплект оценочных материалов по дисциплине (модулю) (фонд оценочных средств) хранится в электронном виде на кафедре, утверждающей рабочую программу дисциплины (модуля).

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)

Таблица 10. Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине (модулю)

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
1.	Ответ на занятия	1 занятие	20	Каждое семинарское занятие
2.	Выполнение практического задания	1 занятие	20	На занятии
3.	Выполнение контрольных работ	1 занятие	20	На занятии
4.	Презентации	1 занятие	30	В конце изучения каждого раздела
Всего			90*	-
Блок бонусов				
5.	Посещение занятий	1 занятие	5	Каждое занятие
6.	Своевременное выполнение всех заданий	1 занятие	5	Каждое занятие
Всего			10	-
ИТОГО			100	-

Таблица 11. Система штрафов (для одного занятия)

Показатель	Балл
Опоздание на занятие	1
Нарушение учебной дисциплины	1
Неготовность к занятию	3
Пропуск занятия без уважительной причины	5

Таблица 12. Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине (модулю)

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале	
90–100	5 (отлично)	Зачтено
85–89	4 (хорошо)	
75–84		
70–74		
65–69	3 (удовлетворительно)	
60–64		
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)	Не зачтено

При реализации дисциплины (модуля) в зависимости от уровня подготовленности обучающихся могут быть использованы иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

8.1 Основная литература:

1. Английский язык [Электронный ресурс] / Евсюкова Т.В. - М. : ФЛИНТА, 2017. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976501157.html> (ЭБС «Консультант студента»)
2. Грамматический справочник по английскому языку с упражнениями [Электронный ресурс] / О.В. Полякова - М.: ФЛИНТА, 2016. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976509290.html> (ЭБС «Консультант студента»)
3. Английский язык для студентов педагогических вузов / A Graded English Course I [Учебное пособие] / Т.Т.Михалюкова и др. – М.: Высшая школа, 2000.
4. Дроздова Т.Ю. и др. Everyday English. СПб.: Антология, 2008. –656с.
5. Меркулова Е.М., Филимонова О.Е., Костыгина С.И. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика. (Серия: Изучаем иностранные языки).— СПб.: Издательство Союз, 2000.— 384с.
6. Практический курс английского языка: 1 курс: Рек. Мин-вом образования РФ в качестве учеб.для студ.вузов./Под ред В.Д.Аракина. – 5-е изд.- М: Владос,2005.

8.2 Дополнительная литература:

1. Koenig, C. et al. English File. Pre-Intermediate = [English File. Уровень «нижесреднего»] : workbook with key = [Рабочая тетрадь с ответами]. - the fourth edition = [4-е изд.]. - Oxford : Oxford University Press = [Изд-во Оксфордского ун-та], 2019. - 100 p. - ISBN 978 0 19 403768 6.
2. Koenig, C. et al. English File. Pre-Intermediate = [English File. Уровень «ниже среднего»] : Student's Workbook CD = [Рабочая тетрадь на CD для студента]. - the fourth edition = [4-е изд.]. - Oxford : Oxford University Press = [Изд-во Оксфордского ун-та], 2019. - 100 p. - 1 электрон. диск (CD-ROM).
3. Koenig, C. et al. English File. Pre-Intermediate = [English File. Уровень «ниже среднего»] : Teacher's Book = [Книга для учителя]. - the fourth edition = [4-е изд.]. - Oxford : Oxford University Press = [Изд-во Оксфордского ун-та], 2019. - 272 p.
4. Latham-Koenig, C. et al. English File. Pre-Intermediate = [English File. Уровень «нижесреднего»] : E-book = [учебник]. – the fourth edition = [4-е изд.]. - Oxford : Oxford University Press = [Изд-во Оксфордского ун-та], 2019. - 170 p. - ISBN 978 0 19 403743 3.
5. Latham-Koenig, C. et al. English File. Pre-Intermediate = [English File. Уровень «нижесреднего»] : Class Audio CDs. - the fourth edition = [4-е изд.]. - Oxford : Oxford University Press = [Изд-во Оксфордского ун-та], 2019.- 2 электрон. диска (CD-ROM).
6. Latham-Koenig, C. et al. English File. Pre-Intermediate = [English File. Уровень «нижесреднего»] : Video CDs. - the fourth edition = [4-е изд.]. - Oxford : Oxford University Press = [Изд-во Оксфордского ун-та], 2019.- 1 электрон. диск (CD-ROM).
7. Murphy, Raymond. English Grammar in Use. – Cambridge University Press. – Cambridge, 2017. – 350 p.
8. Pyle, Michael A., Page, Mary Ellen Munoz. Test of English as a Foreign Language. – Lincoln, Nebraska: Cliff Notes, 2008. – 664 p.
9. Голицынский Ю.Б. Грамматика. Сборник упражнений. – СПб.: Каро, 2016. – 478 с.
2. Деловое общение (Английский язык) [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Фролова В.П. - Воронеж: ВГУИТ, 2018. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785000323557.html> (ЭБС «Консультант студента»)
3. Основы делового английского языка [Электронный ресурс] / Кашаев А.А. - М.: ФЛИНТА, 2017. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893494570.html> (ЭБС «Консультант студента»)

8.3 Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины (модуля)

1. Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента»

Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретённым на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог содержит более 15 000 наименований изданий.
www.studentlibrary.ru Регистрация с компьютеров АГУ

2. Электронный каталог «Научные журналы АГУ»: <http://journal.asu.edu.ru/>

3. Электронно-библиотечная система elibrary. <http://elibrary.ru>

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

В качестве материально-технического обеспечения дисциплины используются:

- кабинет иностранных языков с посадочными местами;
- мультимедийные средства – презентации по темам дисциплины;
- технические средства обучения: наличие доски, плазменной панели;
- программное обеспечение;
- зал самостоятельной работы обучающихся, оснащенный компьютерной техникой с

возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

10. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля) при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. Для инвалидов содержание рабочей программы дисциплины (модуля) может определяться также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т. д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов

и т. д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).